

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 juillet 2005

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**sur l'annulation de la dette des pays
les moins avancés**

(déposée par MM. Patrick Moriau
et Dirk Van der Maelen, Mme Karine Lalieux,
MM. Stijn Bex et Jacques Chabot, Mme Maya
Detiège, M. Mohammed Boukourna, Mmes
Inga Verhaert et Camille Dieu et M. Cemal
Cavdarli)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 juli 2005

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de kwijtschelding van de schulden
van de minst ontwikkelde landen**

(ingediend door de heren Patrick Moriau en
Dirk Van der Maelen, mevrouw Karine
Lalieux, de heren Stijn Bex en Jacques Chabot,
mevrouw Maya Detiège en Mohammed
Boukourna, de heer Mohammed Boukourna,
de dames Inga Verhaert en Camille Dieu en de
heer Cemal Cavdarli)

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les questions de principe ayant déjà été posées et débattues sans que des objections fondamentales aient pu être levées, la nécessité d'annuler la dette des pays les plus pauvres s'impose aujourd'hui comme un choix politique.

Ces derniers mois, de la catastrophe du tsunami du 26 décembre 2004 à la décision du 11 juin 2005 des ministres des Finances du G8 d'annuler la dette multilatérale de certains pays les plus pauvres, le débat global sur l'insuffisance des moyens consacrés à l'aide au développement et sur la dette des pays en développement a été relancé.

Si la nécessité d'appréhender avec force et résultat la question du développement ne fait plus aucun doute, si la réalisation des Objectifs du Millénaire pour éradiquer la pauvreté est une priorité de l'agenda de la Communauté internationale, les dispositifs et les moyens avancés par certains acteurs peuvent être questionnés.

Ainsi, au-delà de l'unanimité qui entoure la recherche de moyens de financement alternatifs pour le développement, il est à ce jour impossible de dégager un consensus sur une proposition particulière. Ni la Taxe Tobin, ni une taxe sur le pétrole ne rallie un nombre suffisant d'États pour pouvoir sortir ses effets.

Ainsi, au-delà des commentaires «historiques» qui ont entouré la décision du 11 juin 2005 des ministres des Finances du G8 d'annuler la dette multilatérale de 18 pays pauvres très endettés (PPTE), il faut noter que le mécanisme d'annulation de la dette proposé est non seulement aléatoire mais aussi discriminatoire et insuffisant. Les actionnaires de la Banque mondiale, du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque africaine de développement (BAD) doivent encore avaliser la décision. Seuls 18 PPTE sont bénéficiaires, les plus pauvres restant exclus de l'initiative. Surtout, celle-ci prolonge la logique qui a toujours précédé à celle de l'allègement des dettes, c'est-à-dire qu'elle soumet les États bénéficiaires à des politiques d'ajustement structurel qui n'ont à ce jour toujours pas permis aux pays les plus pauvres de sortir de la spirale de la pauvreté. Ces politiques d'ajustement structurel basées sur des

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De principiële kwestie van een kwijtschelding van de schulden van de armste landen werd reeds herhaaldelijk opgeworpen en besproken, maar tot dusver bleven er fundamentele bezwaren bestaan. Bijgevolg is het vandaag aan de politici de stap naar die noodzakelijke schuldkwijtschelding te zetten.

De tsunami van 26 december 2004 en de beslissing die de ministers van Financiën van de G8 op 11 juni 2005 hebben genomen om de multilaterale schulden van een aantal van de armste landen kwijt te schelden, hebben de jongste maanden gezorgd voor een heropleving van het algemene debat over de ontvankelijkheid van de middelen voor ontwikkelingshulp en over de schulden van de ontwikkelingslanden.

Het lijkt weliswaar geen twijfel meer dat het ontwikkelingsvraagstuk een krachtadig en resultaatgericht antwoord vergt, alsook dat de verwezenlijking van de Millenniumdoelstellingen ter bestrijding van de armoede een prioriteit vormt op de agenda van de internationale gemeenschap, maar toch kunnen vraagtekens worden geplaatst bij de concrete maatregelen en de middelen die sommige actoren er veil voor hebben.

Zo is iedereen het er wel over eens dat moet worden gezocht naar alternatieve financieringswijzen voor de ontwikkeling van die landen, maar tot op vandaag is het onmogelijk gebleken evenveel eensgezindheid te bereiken over een concreet voorstel. Noch de Tobintaks, noch een taks op aardolie dragen de steun weg van voldoende landen om effect te kunnen sorteren.

Voormelde beslissing van de ministers van Financiën van de G8 om de multilaterale schulden van de 18 arme landen met de zwaarste schuldenlast (HIPC – *heavily indebted poor countries*) kwijt te schelden, mag dan al wel als «historisch» zijn omschreven, dat neemt echter niet weg dat het daartoe voorgestelde kwijtscheldingsmechanisme niet alleen onvoldoende zekerheid biedt, maar bovendien discriminerend werkt en ontoereikend is. De aandeelhouders van de Wereldbank, het Internationaal Monetair Fonds (IMF) en de Afrikaanse Ontwikkelingsbank moeten die beslissing nog bekrachtigen. Alleen de 18 HIPC-landen komen voor de maatregel in aanmerking, terwijl de armste landen in de kou blijven staan. Bovendien breidt het schuldkwijtscheldingsinitiatief een vervolg aan de logica die tot op heden elke schuldverlichtingsoperatie heeft gekenmerkt: de begunstigde Staten worden gedwongen

exigences et des ratios macro-économiques ne sont pas orientées en priorité sur des politiques de développement humain.

Cette proposition de résolution s'attache essentiellement à la mise en œuvre de l'annulation de la dette de ces pays en introduisant un processus participatif et résolument tourné vers une politique de développement humain encadrée par les objectifs du millénaire. Cette proposition vise à répondre aux problèmes qui frappent les pays les moins avancés (PMA) ou titulaires d'une dette odieuse ainsi qu'aux besoins des pays victimes du tsunami.

1. De la notion de «dette économiquement soutenable» à celle de dette «socialement soutenable»

La spirale de l'endettement qui frappe les pays en développement n'est pas la cause de leur difficulté à faire face aux défis de leur reconstruction et de leur développement, mais elle en est un frein majeur. En permanence, ils contractent de nouvelles dettes pour rembourser les anciennes et le fardeau est sans cesse plus insoutenable : la dette des pays pauvres constitue un boulet financier représentant en moyenne plus de 35% du budget de ces pays. Et la Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement (CNUCED) souligne que dans les pays pauvres, «la majorité de la population vit avec un niveau de revenu inférieur à ce qu'il faudrait pour satisfaire les besoins fondamentaux, et les ressources disponibles, même réparties de façon équitable, suffisent à peine à couvrir de façon durable les besoins de base de la population»¹.

La question du traitement de la dette des pays en voie de développement a été abordée selon différentes stratégies depuis la crise des années 80 et se pose aujourd'hui toujours avec autant d'acuité et d'urgence. Le cadre actuel en matière de règlement de la question de la dette a été posé en 1996 et renforcé en 1999. Il affichait non seulement une grande ambition, mais présentait aussi un fort degré de mobilisation. Pour ramener à des niveaux «économiquement soutenables» la dette extérieure publique des 42 pays les plus pauvres,

un structureel aanpassingsbeleid te voeren dat de armste landen tot dusver echter nog niet in staat heeft gesteld zich uit de armoedespiraal te bevrijden. Bovendien is dat beleid gebaseerd op macro-economische vereisten en redeneringen die niet prioritair gericht zijn op menselijke ontwikkeling.

De hoofdbedoeling van dit voorstel van resolutie bestaat erin echt werk te maken van de kwijtschelding van de schulden van die landen, door in een participatief proces te voorzien dat resoluut gefocust is op een beleid van menselijke ontwikkeling in het kader van de Millenniumdoelstellingen. Voorts wil dit voorstel van resolutie niet alleen een antwoord bieden op de problemen van de minst ontwikkelde landen (MOL), maar ook op die van de landen met een zogenaamde «schandelijke» schuldenlast en de landen die door de tsunami werden getroffen.

1. De begrippen «economisch draaglijke schuld» en «sociaal draaglijke schuld»

De schuldenspiraal waarin de ontwikkelingslanden verstrikt zijn geraakt, is niet zozeer de oorzaak van de moeilijkheden die zij ondervinden bij hun heropbouw en ontwikkeling, maar werkt terzake wel sterk belemmerend. Om hun vroegere schulden te kunnen inlossen, moeten die landen voortdurend nieuwe schulden aangaan en daardoor wordt hun schuldenlast almaar zwaarder. Gemiddeld moeten de armste landen 35% van hun begroting besteden aan het wegwerken van hun schulden. De UNCTAD (*United Nations Conference on Trade and Development*) onderstreept terzake dat de meerderheid van de bevolking in de arme landen een te laag inkomen heeft om in de noodzakelijke levensbehoeften te kunnen voorzien, alsook dat de beschikbare middelen, zelfs al worden ze billijk verdeeld, amper volstaan om naar behoren aan die basisbehoeften van de bevolking te voldoen¹.

Sinds de crisis van de jaren '80 zijn verschillende strategieën uitgedacht om iets te doen aan de schuldenlast van de ontwikkelingslanden; vandaag echter is het probleem nog altijd even brandend en acuut. Het thans bestaande raamwerk tot regeling van het schuldenvraagstuk kwam in 1996 tot stand en werd in 1999 versterkt. Het was niet alleen zeer ambitieus, maar mobiliseerde tevens heel wat middelen. Om de buitenlandse overheidsschuld van de 42 armste landen terug te brengen tot een «economisch draaglijk» niveau, hebben het

¹ CNUCED, «Les pays moins avancés. Rapport 2002», Aperçu général, Nations unies, 2002.

¹ UNCTAD, «Les Pays les moins avancés. Rapport 2002», Aperçu général, Verenigde Naties, 2002.

le FMI et la Banque mondiale ont lancé l'initiative PPTE² et ont voulu mobiliser autour d'une même dynamique tous les créanciers de dettes courantes – les créanciers bilatéraux, commerciaux, mais aussi les créanciers multilatéraux qui, jusque là, se refusaient à alléger les dettes multilatérales.

Mais neuf ans après son lancement, l'initiative PPTE se révèle insuffisante: la CNUCED calcule, dans son rapport sur le développement économique en Afrique³, que le service de la dette totale des pays les plus pauvres passe malgré l'initiative PPTE de 2,423 à 2,566 milliards de dollars entre 2003 et 2005. Selon ce rapport de la CNUCED : «Il est de plus en plus improbable que les PPTE bénéficiaires puissent atteindre un niveau d'endettement viable «compte tenu des critères d'exportations et de revenus «après le point d'achèvement et à long terme». Alors que l'initiative devait être clôturée fin 2004, elle a été prolongée de deux années suite à la faiblesse de ses résultats.

Selon les services du FMI et de la Banque Mondiale⁴, les 27 PPTE qui bénéficient d'allègement de dette rembourseront plus en 2006 (2552 millions de dollars) et en 2007 (2778 millions de dollars) qu'en 2005 (2494 millions de dollars). S'il l'on prend en compte, les paiements effectués par les autres PPTE (soit 15 pays), ceux qui ne bénéficient pas d'allègement de dettes, la situation est encore plus grave. Enfin, notons que le Nigéria où vit un cinquième de la population de l'Afrique subsaharienne ou Haïti, ne sont pas repris dans les PPTE.

Alors que la dette est un handicap très lourd pour les pays à bas revenus, aujourd'hui aucune des stratégies mises en oeuvre ne réussit à la juguler. Plutôt que de parler de gestion de la dette selon les critères des institutions de Bretton Woods, il faut dépasser la logique basée sur des ratios macroéconomiques de traitement de la dette, pour y intégrer une logique qui tient compte du développement humain, de critères sociaux et qui permet d'intégrer les moyens nécessaires à la réalisation des objectifs du millénaire.

IMF en de Wereldbank het HIPC-initiatief gelanceerd². Daarmee wilden zij alle crediteuren waarbij die landen schulden hadden uitstaan, samenbrengen rond een zelfde dynamiek; het ging daarbij niet alleen om de bilaterale en de commerciële schuldeisers, maar ook om de multilaterale schuldeisers, die tot dan toe elke verlichting van de multilaterale schulden weigerden.

Negen jaar na de lancering van het HIPC-initiatief schenken de resultaten echter geen voldoening: in haar rapport over de economische ontwikkeling in Afrika³ heeft de UNCTAD berekend dat de totale uitstaande schuld van de armste landen ondanks het HIPC-initiatief tussen 2003 en 2005 is opgelopen van 2.423 tot 2.566 miljard euro. Volgens dat UNCTAD-rapport wordt het, gelet op de export- en ontvangstcriteria, almaar minder waarschijnlijk dat de HIPC-begunstigden bij afloop van het initiatief en op lange termijn tot een draaglijk schuld-niveau kunnen komen. Het initiatief had eind 2004 moeten aflopen, maar werd wegens de povere resultaten met twee jaar verlengd.

Volgens de diensten van het IMF en de Wereldbank⁴ zullen de 27 HIPC-landen die een schuldverlichting genieten, in 2006 en 2007 voor een groter bedrag terugbetalingen verrichten dan in 2005 (2005: 2.494 miljoen dollar, 2006: 2.552 miljoen dollar; 2007: 2.778 miljoen dollar). Als we daar nog de overige HIPC-landen bij tellen, dat wil zeggen de landen die géén schuldverlichting genieten (15 in totaal), dan is de situatie nog ernstiger. Tot slot zij erop gewezen dat noch Nigeria, waar één vijfde van de bevolking van subsaharaans Afrika woont, noch Haïti tot de HIPC-landen worden gerekend.

Voor de landen met weinig ontvangsten is die grote schuldenlast een zware handicap; daar komt nog bij dat tot op vandaag geen enkele strategie succesvol was in de bestrijding ervan. In plaats van vast te houden aan een schuldbeheer volgens de criteria van Bretton Woods, ware het beter verder te gaan dan een louter op macro-economische grondslagen gebaseerde aanpak en ook rekening te houden met de menselijke ontwikkeling en met sociale criteria. Een dergelijke aanpak maakt het ook mogelijk de nodige middelen vrij te maken om de Millenniumdoelstellingen te verwezenlijken.

² Les pays du G7 accordaient déjà, au sein du Club de Paris, des rééchelonnements de la dette de pays surendettés. Devant l'accumulation d'arriérés des pays à faibles revenus, le Club de Paris avait commencé à partir de 1988 (G7 de Toronto) à accorder des réductions du service de la dette à certains d'entre eux. Le pas décisif vers des allègements plus significatifs a été franchi au G7 de Naples (1994) où les pays riches ont admis que pour sortir du cycle des rééchelonnements à répétition, ils devaient accorder des allègements de l'encours de la dette (de 67% selon les termes de Naples).

³ UNCTAD, « *Economic development in Africa. Debt sustainability: Oasis or Mirage ?* », United Nations, 2004.

⁴ *Heavily Indebted Poor Countries (HIPC). Statistical update*, 11 avril 2005.

² Reeds in de Club van Parijs stonden de G7-landen een herschikking toe van de schuld van de landen met een overmatige schuldenlast. Gelet op de almaar oplopende achterstallen begon de Club van Parijs vanaf 1988 (G7 van Toronto) aan een aantal van de arme landen schuldaflossingsreducties te verlenen. De definitieve stap naar duidelijke schuldverlichtingen werd gezet tijdens de G7 van Napels (1994): toen beslisten de rijke landen dat ze, om een einde te maken aan de spiraal van schuldheerschikkingen, een verlichting van de uitstaande schuld moesten toestaan (ten belope van 67 %, zoals in Napels overeengekomen).

³ UNCTAD, « *Economic Development in Africa. Debt sustainability: Oasis or Mirage?* », Verenigde Naties, 2004.

⁴ « *Heavily Indebted Poor Countries (HIPC). Statistical update* », 11 april 2005.

2. Annuler la dette des pays pauvres pour atteindre les objectifs du Millénaire.

La Déclaration du Millénaire et les huit objectifs⁵ adoptés dans la foulée ont rassemblé les États membres des Nations Unies autour d'un même projet : faire progresser le développement et réduire de moitié la pauvreté d'ici 2015.

Dans la Déclaration du Millénaire adoptée par l'Assemblée générale des Nations unies de septembre 2000, les États membres de l'ONU se sont engagés à atteindre ces huit objectifs du millénaire pour le développement, en décidant notamment «de convenir d'annuler toutes les dettes publiques bilatérales contractées par ces pays s'ils démontrent en contrepartie leur volonté de lutter contre la pauvreté»⁶.

Dans le même esprit, le rapport du «Projet objectifs du millénaire», publié en janvier 2005 et rendu au nom de 265 chercheurs par Jeffrey Sachs à Kofi Annan, recommande que la viabilité de la dette des pays pauvres soit redéfinie comme «niveau de dette compatible avec la réalisation des objectifs du millénaire»⁷. Or, la CNUCED a calculé que l'annulation totale de la dette africaine ne permettrait de mobiliser que la moitié des moyens nécessaires au continent pour atteindre les Objectifs du millénaire (le reste des besoins devant être assurés selon la CNUCED par l'accroissement de l'aide sous forme de dons)⁸.

L'on ne peut se contenter d'entendre la réaffirmation par les gouvernements de leur volonté de redoubler d'efforts pour lutter contre la pauvreté. Il faut maintenant traduire cette volonté politique par un signal fort. Tout en continuant à augmenter leurs efforts en matière d'aide publique au développement, les États doivent dès aujourd'hui s'engager dans l'annulation de la dette des

2. De schulden van de armste landen kwijtschelden om de Millenniumdoelstellingen te verwzenlijken

De Millenniumverklaring en de acht doelstellingen⁵ die in het kader daarvan werden goedgekeurd, hebben de lidstaten van de Verenigde Naties rond een gemeenschappelijk project verenigd: tegen 2015 de ontwikkeling bevorderen en de armoede met de helft terugdringen.

In de Millenniumverklaring die in september 2000 door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties werd aangenomen, hebben de VN-lidstaten zich ertoe verbonden die acht Millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling met name te verwezenlijken via een akkoord dat ertoe strekt alle bilaterale overheidsschulden van die landen kwijt te schelden, op voorwaarde dat zij zich bereid tonen de armoede te bestrijden⁶.

In dezelfde gedachtegang en in naam van 265 onderzoekers bracht Jeffrey Sachs in januari 2005 het rapport «*Projet Objectifs du Millénaire*» uit, ter attentie van Kofi Annan. In dat rapport werd een nieuwe definitie aanbevolen van wat als een draaglijk schuldniveau moet worden beschouwd, te weten een schuldniveau dat verenigbaar is met de verwezenlijking van de Millenniumdoelstellingen⁷. De UNCTAD heeft evenwel berekend dat de totale kwijtschelding van de Afrikaanse schulden slechts de helft van de middelen zou vrijmaken die het Continent nodig heeft om de Millenniumdoelstellingen waar te maken (de overige middelen zouden volgens de UNCTAD moeten worden verstrekt via méér hulp in de vorm van giften)⁸.

Het volstaat niet dat de regeringen eens te meer beloven dat ze hun inspanningen in de strijd tegen de armoede zullen opvoeren. Het is nu tijd die politieke wil krachtadig en concreet gestalte te geven. De Staten moeten onverwijld werk maken van een schuld-kwijtschelding ten behoeve van de arme landen en tegelijkertijd moeten zij de officiële ontwikkelingshulp blij-

⁵ Réduire l'extrême pauvreté et la faim ; assurer l'éducation primaire pour tous ; promouvoir l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes ; réduire la mortalité infantile ; améliorer la santé maternelle ; combattre le VIH/sida, le paludisme et d'autres maladies ; assurer un environnement durable ; et mettre en place un partenariat mondial pour le développement

⁶ La Déclaration du Millénaire, Résolution adoptée par l'Assemblée générale (A/55/L.2), ONU, 8^{ème} session, 8 septembre 2000.

⁷ Projet Objectifs du Millénaire, « Investir dans le développement: plan pratique de réalisation des objectifs du millénaire pour le développement », 17 janvier 2005.

⁸ UNCTAD, « *Economic development in Africa. Debt sustainability : Oasis or Mirage ?* », United Nations, 2004.

⁵ De extreme armoede en honger terugdringen; universeel basis-onderwijs garanderen; de gendergelijkheid en de verzelfstandiging van de vrouw bevorderen; de kindersterfte terugdringen; de moedersterfte terugdringen; HIV/aids, malaria en andere ziekten een halt toeroepen; ecologische duurzaamheid verzekeren; een mondiaal partnerschap voor ontwikkeling tot stand brengen.

⁶ Millenniumverklaring, Resolutie aangenomen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties (A/55/L.2), VN, 8 ste zitting, 8 september 2000.

⁷ «*Projet Objectifs du Millénaire - Investir dans le développement: plan pratique de réalisation des objectifs du millénaire pour le développement*», 17 januari 2005.

⁸ UNCTAD, «*Economic Development in Africa. Debt sustainability : Oasis or Mirage?*», Verenigde Naties, 2004.

pays pauvres. On ne peut se féliciter d'avoir défini les objectifs du Millénaire et laisser en même temps des pays dans une situation telle qu'ils ne peuvent consacrer le moindre budget à ces objectifs.

3. La dette «odieuse» des pays en développement

Une part considérable de la dette extérieure des pays en développement correspond à la définition de la doctrine de la «dette odieuse» qui existe dans le droit international. Selon Alexander Sack, théoricien de cette doctrine: «Si un pouvoir despotique contracte une dette non pas selon les besoins et les intérêts de l'État, mais pour fortifier son régime despotique, pour réprimer la population qui le combat, cette dette est odieuse pour la population de l'État entier. Cette dette n'est pas obligatoire pour la nation: c'est une dette de régime, dette personnelle du pouvoir qui l'a contractée. Par conséquent, elle tombe avec la chute de ce pouvoir»⁹. Or, une part non négligeable de la dette du tiers-monde a été contractée par des régimes non-démocratiques appuyés par un des deux Blocs en période de guerre froide. Comme le souligne Joseph Stiglitz, ancien vice-président de la Banque mondiale et Prix Nobel d'économie 2001: «Beaucoup estiment injuste que les contribuables des pays qui se trouvaient dans cette situation soient tenus de rembourser les prêts consentis à des gouvernants corrompus qui ne les représentaient pas»¹⁰.

3. Un moratoire pour définir un contrat cadre d'annulation de la dette des pays les moins avancés

Nous demandons au gouvernement fédéral de prendre une initiative nouvelle afin d'annuler les dettes publiques extérieures des pays pauvres et de libérer des fonds destinés à la réalisation des Objectifs du Millénaire. Cette initiative vise à accorder un moratoire immédiat avec gel des intérêts sur le remboursement du service de la dette bilatérale (créances d'État et créances du Ducroire) des PMA, des autres pays en développement dont la dette peut être qualifiée d'odieuse au regard du droit international et des pays touchés par le Tsunami qui en font la demande et qui s'engagent à

ven opvoeren. We kunnen geen genoegen nemen met de vooropgezette Millenniumdoelstellingen, als we die landen voor het overige in een budgettaire toestand laten verkeren waarin ze onmogelijk middelen voor die doelstellingen kunnen vrijmaken.

3. De «schandelijke schulden» van de ontwikkelingslanden

Een groot deel van de buitenlandse schulden van de ontwikkelingslanden kan worden gelijkgesteld met wat men in de internationaalrechtelijke doctrine bestempelt als «schandelijke schulden». Volgens Alexander Sack, een theoreticus van die doctrine, krijgt een schuld voor de hele bevolking van een land een schandelijk karakter wanneer een despotisch bewind ze aangaat, niet om de belangen van het land te dienen, maar om de eigen macht verder uit te bouwen en de bevolking die zich tegen die macht verzet te onderdrukken. Het gaat, aldus nog Sack, om een voor het land niet levensnoodzakelijke schuld, maar veeleer om een persoonlijk door het regime - door de machthebbers - aangegane schuld. Bijgevolg vervalt die schuld op het ogenblik dat ook die machthebbers ten val komen⁹. Heel wat schulden van de derdewereldlanden werden indertijd aangegaan door niet-democratische regimes die in de context van de Koude Oorlog de steun genoten van een van de twee toenmalige grote machtsblokken. In dat verband onderstreept Joseph Stiglitz, voormalig vice-voorzitter van de Wereldbank en winnaar van de Nobelprijs voor economie in 2001, dat velen het onrechtvaardig vinden dat de belastingbetalers van die landen nu nog de schulden moeten afbetalen die werden aangegaan door corrupte machthebbers die hen niet vertegenwoordigden¹⁰.

3. Een moratorium om werk te maken van een raamovereenkomst tot kwijtschelding van de schulden van de minst ontwikkelde landen

De indieners vragen de federale regering een nieuw initiatief te nemen dat ertoe strekt de buitenlandse overheidsschuld van de arme landen kwijt te schelden en middelen vrij te maken om de Millenniumdoelstellingen te verwezenlijken. Dat initiatief moet de vorm aannemen van een onmiddellijk moratorium, dat een bevrozing behelst van de intrest op de terugbetalingen van de bilaterale uitstaande schulden (Staatsschulden en Delcrediteschulden) van de MOL, alsook van de andere ontwikkelingslanden met schulden die uit een internationaalrechtelijk oogpunt als schandelijk

⁹ P. Adams, «Odious debts», Probe International, 1991.

¹⁰ J. Stiglitz, La grande désillusion, Fayard, 2002.

⁹ Zie: P. Adams, «Odious Debts, Probe International», 1991.

¹⁰ J. Stiglitz, «La grande désillusion», Fayard, 2002.

utiliser les fonds libérés à la mise en œuvre de politiques de développement ou de reconstruction.

Le choix de passer d'abord par un moratoire avec gel des intérêts est motivé par la volonté de préparer, de manière équilibrée en partenariat avec le pays concerné, un contrat cadre qui détermine les projets prioritaires à financer par l'argent libéré. L'annulation de la dette doit profiter exclusivement à la réalisation des objectifs du millénaire ou à la reconstruction des pays dévastés par le tsunami.

Cette opération peut être enclenchée sans délai pour pouvoir être entièrement prise en compte dans le budget 2006 de l'État belge.

Patrick MORIAU (PS)
 Dirk VAN DER MAELEN (sp.a-spirit)
 Karine LALIEUX (PS)
 Stijn BEX (sp.a-spirit)
 Jacques CHABOT (PS)
 Maya DETIEGE (sp.a-spirit)
 Mohammed BOUKOURNA (PS)
 Inga VERHAERT (sp.a-spirit)
 Camille DIEU (PS)
 Cemal CAVDARLI (sp.a-spirit)

kunnen worden bestempeld en van de landen die door de tsunami werden getroffen. Voorwaarde is wel dat laatstgenoemde landen daartoe een verzoek indienen en dat zij zich ertoe verbinden de vrijgemaakte middelen aan te wenden voor een ontwikkelings- of wederopbouwbeleid.

De keuze om eerst over te gaan tot een moratorium met bevrozing van de intresten is ingegeven door de wil om op evenwichtige wijze en in partnerschap met het betrokken land een raamovereenkomst uit te werken, waarin de prioritaire projecten worden vastgesteld die met het vrijgemaakte geld kunnen worden gefinancierd. De schuldkwijtschelding mag uitsluitend dienen om de Millenniumdoelstellingen waar te maken of om de door de tsunami getroffen landen weer op te bouwen.

Een dergelijke schuldkwijtscheldingsoperatie kan onverwijld worden gelanceerd, zodat ze nog volledig kan worden opgevangen in de Belgische Rijksbegroting voor 2006.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A) Considérant que les questions de principe ont déjà été posées et débattues sans que des objections fondamentales aient pu être levées à la nécessité d'annuler la dette des pays les moins avancés;

B) Considérant l'importance de garantir l'affectation des moyens dégagés à une politique de développement qui s'inscrit dans les Objectifs du Millénaire et qui bénéficie directement aux besoins des populations locales et d'éviter que ces moyens ne soient consacrés à d'autres fins;

C) Considérant qu'il est nécessaire de négocier avec chaque État concerné, sur base de leur proposition, les investissements prioritaires à réaliser;

D) Considérant toutefois l'urgence et la nécessité d'un geste fort vis-à-vis de ces États qui permette de répondre immédiatement à leurs besoins dans l'attente du règlement définitif de la procédure d'annulation de leur dette;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

En ce qui concerne les PMA:

1. de dresser au plus tôt la liste des pays concernés par la présente résolution et d'évaluer le coût pour l'État belge d'une remise de leur dette;

2. de conclure le plus rapidement possible, et si possible dans les douze mois qui suivent l'adoption de cette résolution, avec chaque État, un contrat cadre pour définir les modalités de l'annulation totale de la dette de ces pays et de déterminer les secteurs de développement humain liés aux objectifs du millénaire qui devront être financés prioritairement par les fonds libérés par cette annulation ;

3. d'établir dans le contrat un calendrier courant, selon les montants libérés, jusqu'à maximum 2015 qui détermine les plans d'investissements à réaliser dans les secteurs définis comme prioritaires;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A) Overwegende dat de principiële kwestie van een kwijtschelding van de schulden van de minst ontwikkelde landen reeds herhaaldelijk werd opgeworpen en besproken, maar dat er omtrent de noodzaak van een dergelijk initiatief tot dusver fundamentele bezwaren bleven bestaan;

B) Overwegende dat het van belang is te garanderen dat de middelen voor het beleid inzake ontwikkelingsamenwerking passen in de verwezenlijking van de Millenniumdoelstellingen, dat ze direct de behoeften van de plaatselijke bevolking lenigen en dat ze niet voor andere doeleinden worden aangewend;

C) Overwegende dat het noodzakelijk is met elke betrokken Staat en op grond van het door elke Staat gedane voorstel te onderhandelen over de prioritaire te realiseren investeringen;

D) Overwegende evenwel dat er dringend nood is aan een krachtadig initiatief ten aanzien van die Staten, waardoor het mogelijk wordt onverwijld op hun behoeften in te spelen, in afwachting van de definitieve afhandeling van de procedure tot kwijtschelding van hun schulden;

VRAAGT DE REGERING:

Wat de MOL betreft:

1. zo spoedig mogelijk de lijst van de in deze resolutie bedoelde landen op te maken en na te gaan wat de kwijtschelding van hun schulden de Belgische Staat zou kosten;

2. zo spoedig mogelijk en, als het kan, binnen twaalf maanden na de aanneming van deze resolutie, met elk van die landen een raamovereenkomst te sluiten waarin de nadere voorwaarden met betrekking tot de volledige kwijtschelding van hun schulden worden vastgesteld en waarin wordt bepaald welke, aan de Millenniumdoelstellingen gekoppelde, menselijke ontwikkelingssectoren prioritaair moeten worden gefinancierd door de via die kwijtschelding vrijgemaakte middelen;

3. in de overeenkomst een tijdpad op te nemen dat, afhankelijk van de vrijgemaakte bedragen, tot maximum 2015 loopt en dat de vereiste financieringsplannen in de als prioritaair aangemerkte sectoren vastlegt;

4. de prévoir la mise en place d'un groupe de travail réunissant des experts publics des deux parties au contrat afin d'évaluer la mise en œuvre des objectifs définis par le contrat;

5. de veiller à ce que l'annulation de la dette ne se fasse pas au détriment du budget de la Coopération au développement et ne soient pas comptabilisées dans l'aide publique au développement;

6. d'inciter, dans les enceintes européennes, les autres États membres de l'Union à adopter des mesures équivalentes;

7. de décider, dès à présent, d'un moratoire avec gel des intérêts sur le remboursement du service de la dette bilatérale (créances d'État et créances du Ducroire) et de prendre les autres mesures nécessaires afin de donner un effet immédiat aux décisions d'annulation qui interviendront en conclusion des procédures et négociations ouvertes avec les pays les moins avancés, en s'engageant à annuler leur dette rétroactivement à dater de l'entrée en vigueur du moratoire;

En ce qui concerne les autres pays en développement dont la dette peut être qualifiée d'odieuse:

8. d'organiser un audit sur le caractère «odieux» des créances belges sur ces pays en développement;

9. d'annuler la part «odieuse» des créances belges sur ces pays après avoir conclu un contrat cadre selon les mêmes modalités que pour les PMA;

En ce qui concerne les pays victimes du Tsunami qui ne font pas partie de la liste des pays les moins avancés et qui ne sont pas titulaires d'une dette odieuse:

10. de répondre à leur éventuelle demande de gel de la dette et de ses intérêts par la création d'un groupe de travail réunissant des experts publics des deux parties, afin d'étudier la nécessité de libérer immédiatement des fonds et des moyens économiques pour leur reconstruction.;

4. een werkgroep op te richten die overheidsdeskundigen van de beide partijen bij de overeenkomst samenbrengt, teneinde te evalueren of de in de overeenkomst opgenomen doelstellingen wel degelijk worden verwezenlijkt;

5. erop toe te zien dat de schuldkwijtschelding niet ten koste gaat van de begroting van Ontwikkelingssamenwerking en dat ze niet verrekend wordt in de officiële ontwikkelingssamenwerking;

6. de andere EU-lidstaten er via de Europese instanties toe aan te zetten gelijkwaardige maatregelen te treffen;

7. onverwijld een moratorium in te stellen dat een bevrozing behelst van de intrest op de terugbetalingen van de bilaterale uitstaande schulden (Staatsschulden en Delcredereschulden), alsook andere maatregelen te treffen die nodig zijn opdat de kwijtscheldingsbeslissingen voortvloeiend uit de met de MOL aangevatte procedures en onderhandelingen onmiddellijk effect kunnen sorteren, waarbij men zich ertoe verbindt die schuldkwijtschelding met terugwerking te laten ingaan op de datum waarop het moratorium in werking treedt;

Wat de andere ontwikkelingslanden betreft, waarvan de schulden als «schandelijk» kunnen worden aange-merkt:

8. via een doorlichting na te gaan of de Belgische schuldvorderingen ten aanzien van die ontwikkelingslanden al dan niet «schandelijk» van aard zijn;

9. de «schandelijke» Belgische schuldvorderingen ten aanzien van die landen kwijt te schelden, na ondertekening van een raamovereenkomst onder dezelfde nadere voorwaarden als die welke voor de MOL gelden;

Wat de landen betreft die werden getroffen door de tsunami, maar die niet vóórkomen op de MOL-lijst en die geen «schandelijke» schulden hebben:

10. in te gaan op hun eventuele verzoek tot een bevrozing van die schulden en de intrest erop, via de oprichting van een werkgroep die overheidsdeskundigen van de beide partijen samenbrengt, teneinde na te gaan of het noodzakelijk is onverwijld geld en economische middelen vrij te maken voor hun wederopbouw;

Enfin, en ce qui concerne la dette multilatérale:

11. d'intensifier l'action diplomatique de la Belgique dans les enceintes internationales en vue de l'annulation des dettes publiques extérieures détenues par les institutions multilatérales;

12. de s'opposer à ce que l'application de politiques d'ajustement structurel connue sous le nom de Consensus de Washington soit une condition pour bénéficier d'une telle annulation;

13. de venir présenter au Parlement l'état et les résultats de ces contacts diplomatiques avant la fin 2005 et tous les six mois par la suite.

22 juin 2005

Patrick MORIAU (PS)
Dirk VAN DER MAELEN (sp.a-spirit)
Karine LALIEUX (PS)
Stijn BEX (sp.a-spirit)
Jacques CHABOT (PS)
Maya DETIEGE (sp.a-spirit)
Mohammed BOUKOURNA (PS)
Inga VERHAERT (sp.a-spirit)
Camille DIEU (PS)
Cemal CAVDARLI (sp.a-spirit)

Wat, tot slot, de multilaterale schuld betreft:

11. de diplomatieke inspanningen van België in de internationale instanties op te voeren, om aldus te bewerkstelligen dat de buitenlandse overheidsschuld van die landen ten aanzien van de multilaterale instellingen wordt kwijtgescholden;

12. zich te verzetten tegen het feit dat een structureel aanpassingsbeleid, beter bekend onder de benaming «Consensus van Washington», als voorwaarde wordt opgelegd om een dergelijke schuldkwijtschelding te genieten;

13. het Parlement vóór eind 2005 en daarna om de zes maanden in kennis te stellen van de resultaten van voormelde diplomatieke contacten.

22 juni 2005